

Zeitschrift: Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

Herausgeber: Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

Band: - (1988)

Heft: 47: Des enfants de migrants dans la communauté scolaire et sociale : questions (socio)linguistiques et perspectives pédagogiques

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sommaire

Rey, M.:	
Présentation du colloque: objet et perspectives	7

I Interventions visant à cerner les relations entre l'apprentissage linguistique et les interactions sociales:

Dabène, L.:	
De quelques obstacles culturels et linguistiques à la communication interethnique	18

Laparra, M.:	
Tentative de clarification et non de simplification de la situation des enfants de migrants en France	24

Tabouret-Keller, A.:	
Les difficultés de la notion de simplicité en matière de langue et de culture	36

Porquier, R. avec collaboration de André, B.:	
Processus d'acquisition et interactions sociales chez des adultes migrants en milieu naturel et chez des adolescents migrants en milieu scolaire	43

Dasen, P.:	
Cultures et processus d'apprentissage	52

II Interventions relatives à la situation des immigrés en Suisse ou dans leur pays d'origine autour du thème: potentialités et difficultés, questions linguistiques, culturelles et pédagogiques:

Deris, N.:	
La nouvelle immigration: ceux d'en bas	66

Rufer, C. & Alber, J.-L.:	
Enseignement du français en classe d'accueil; une expérience: création et exploitation du matériel «Vous di' comment?»	73

Olmos, A.:	
Conditionnement externe des apprentissages linguistiques. Interactions entre la L1 et la L2	82

Gotowos, A.E.:	
Die Sprache der zurückkehrenden Migrantenkinder: Linguistische und pädagogische Aspekte der schulischen Reintegration	91

III Interventions autour du thème: politiques éducatives et incidences des choix socio-politiques sur les problèmes éducatifs:

Rovere, M. G.:	
Probleme der Entwicklung einer Zweitsprachdidaktik für Arbeitsmigranten und ihre Integration in die pädagogische Praxis	112

Stern, O.:	
Vers l'intégration des pédagogies des langues	122

<i>Table ronde: Pratiques linguistiques et culturelles: leur place dans la communauté scolaire et sociale</i>	<i>132</i>
---	------------

Wittek, F.:	
Enseignement interculturel et enseignement des langues étrangères dans la communauté européenne: interrogations	132

Poglia, E.:	
Incidences des choix socio-politiques généraux sur les problèmes culturels et éducatifs des enfants de migrants: le cas de la Suisse	133

Reid, E.:	
Les réseaux sociolinguistiques dans les communautés sociales et scolaires	144

Comptes rendus

Desselmann, Günther:	
Handlungsorientierte Aufgabengestaltung im Deutschunterricht für Ausländer (Gerhard Wazel)	155

Heringer, Hans-Jürgen: Wege zum verstehenden Lesen (Gérard Merkt)	156
Knowles, Gerald: Patterns of spoken English. An Introduction to English Phonetics (Françoise Redard)	159
Mackeldey, R.: Alltagssprachliche Dialoge. Kommunikative Funktionen und syntak- tische Strukturen (Gerhard Wazel)	161
<i>Informations de la CILA</i>	164

